

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**Séance ordinaire du 7 novembre 2023**

Procès-verbal de la séance ordinaire et mensuelle du conseil municipal de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, tenue le 7 novembre 2023 à 19 h 30, en la salle ordinaire des sessions.

Conformément aux dispositions du Code municipal du Québec à laquelle sont présents, messieurs André Thibodeau, Julien Fournier et Nicolas Paris-Lafrance ainsi que mesdames Marie V. Laporte, Catherine Belleau-Arsenault et Geneviève Bergeron, tous conseillers et conseillères sous la présidence de monsieur Christian Massé, maire.

Est également présente madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET MOT DU MAIRE**

Le quorum étant atteint, le maire, monsieur Christian Massé, déclare la séance ouverte à 19 h 30. Il donne les consignes d'usages.

**11-23-160 1.1 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par madame Marie V. Laporte  
Appuyé par monsieur André Thibodeau

Et unanimement résolu d'approuver et d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts mentionnés au point 10.01 et les suivants et que le point *Affaires nouvelles* demeure ouvert.

**1.2** Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 octobre 2023

**2. CORRESPONDANCE**

**3. ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

- 3.1** Adoption de la liste des comptes à payer du mois d'octobre 2023
- 3.2** Dépôt des états comparatifs
- 3.3** Adoption calendrier des séances du conseil municipal 2024
- 3.4** Destruction des documents - Autorisation
- 3.5** Nominations comité ad hoc et personne signataire – Politique intégration des arts
- 3.6** Renouvellement assurances 2024
- 3.7** Renouvellement entente SPAA 2024-2026
- 3.8** Fermeture du bureau – Période des fêtes
- 3.9** Renouvellement à la FQM 2024
- 3.10** Demande de commandite – École Notre-Dame
- 3.11** Demande d'aide financière – Cuisines collectives

**4. LÉGISLATION**

- 4.1** Avis de motion et dépôt du projet de règlement #364-2023, concernant les animaux pour une réglementation uniformisée SPAA d'Arthabaska

**5. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- 5.1** Lacs M. Ramsay – Recommandations
- 5.2** Déclaration d'un chien au potentiel dangereux (attente projets de résolution avocate)

**6. TRAVAUX PUBLICS ET VOIRIE**

**7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

**8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

- 8.1** Demande de dérogation mineure 005 – 1424, rue Corriveau
- 8.2** Demande de dérogation mineure 006 – 3280, 3<sup>e</sup> Rang
- 8.3** Demande de dérogation mineure 007 – 3190, 3<sup>e</sup> Rang
- 8.4** Demande de dérogation mineure 008 – 3012, 3<sup>e</sup> Rang

**9. LOISIRS ET CULTURES**

**9.1 Activités**

- Retour sur l'activité de la Maison hantée
- Fête des enfants de Noël

**10. AFFAIRES NOUVELLES DES MEMBRES DU CONSEIL**

- 10.1** Invitation à la rencontre PDZA
- 10.2** Mandat CCU - Évaluation du rapport d'étude et de caractérisation pour l'église
- 10.3**
- 10.4**
- 10.5**

**11. SUIVI DU CONSEIL PRÉCÉDENT**

**12. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**11-23-161 1.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 OCTOBRE 2023**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**ATTENDU QUE** chaque membre du conseil a reçu copie du procès-verbal du 3 octobre 2023;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Julien Fournier, appuyé par madame Geneviève Bergeron et résolu que la secrétaire soit dispensée de faire lecture du procès-verbal du 3 octobre 2023 et qu'il soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**2. CORRESPONDANCE**

**3. ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES**

**11-23-162 3.1 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS D'OCTOBRE 2023**

**CONSIDÉRANT QUE** les comptes présentés ont été transmis aux membres du conseil;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont pu consulter les comptes;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Catherine Belleau-Arsenault, appuyé par monsieur André Thibodeau et résolu à l'unanimité que les comptes présentés soient acceptés pour un montant total de **639 369.61 \$**

**ADOPTÉE**

**11-23-163 3.2 DÉPÔT DES ÉTATS COMPARATIFS**

Comme demandé à l'article 176.4 du Code municipal, la directrice générale et secrétaire-trésorière dépose l'état comparatif des revenus et des dépenses. Le Conseil reconnaît avoir préalablement reçu copie et pris connaissance de l'état comparatif des revenus et des dépenses déposés.

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

Il est proposé par madame Catherine Belleau-Arsenault, appuyé par madame Geneviève Bergeron et résolu d'approuver le dépôt des états comparatifs (page suivante).

**ADOPTÉE**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**



**ÉTAT COMPARATIF DES REVENUS ET DES DÉPENSES AU 30 SEPTEMBRE 2023**

|                                   | Budget 2022            | Budget 2023            | États financiers au 2023-09-30 |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------|
| <b>REVENUS</b>                    |                        |                        |                                |
| Taxes                             | 899 314,00 \$          | 914 705,00 \$          | 918 418,56 \$                  |
| Taxes sur une autre base          | 100 033,00 \$          | 103 033,00 \$          | 113 157,04 \$                  |
| Compensation tenant lieu de taxes | - \$                   | - \$                   | 900,00 \$                      |
| Transferts                        | 681 317,00 \$          | 749 527,00 \$          | 288 193,00 \$                  |
| Services rendus                   | 2 225,00 \$            | 2 100,00 \$            | 2 273,34 \$                    |
| Imposition des droits             | 13 300,00 \$           | 9 300,00 \$            | 13 068,48 \$                   |
| Amendes et pénalités              | - \$                   | - \$                   | 700,00 \$                      |
| Intérêts                          | 1 500,00 \$            | 7 000,00 \$            | 21 407,50 \$                   |
| Autres revenus                    | 12 483,00 \$           | 1 983,00 \$            | 6 132,65 \$                    |
| <b>TOTAL DES REVENUS</b>          | <b>1 710 172,00 \$</b> | <b>1 787 648,00 \$</b> | <b>1 364 250,57 \$</b>         |

|                            |                        |                        |                        |
|----------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>DÉPENSES</b>            |                        |                        |                        |
| Administration générale    | 411 370,40 \$          | 387 677,00 \$          | 410 724,86 \$          |
| Sécurité publique          | 135 280,00 \$          | 136 944,00 \$          | 63 989,74 \$           |
| Transport                  | 826 077,60 \$          | 728 236,00 \$          | 1 200 177,58 \$        |
| Hygiène du milieu          | 119 699,00 \$          | 126 428,00 \$          | 76 600,08 \$           |
| Santé et bien-être         | 3 036,00 \$            | 3 200,00 \$            | 3 200,00 \$            |
| Urbanisme et développement | 157 682,00 \$          | 122 944,00 \$          | 31 681,48 \$           |
| Loisirs et cultures        | 41 891,00 \$           | 48 249,00 \$           | 40 541,95 \$           |
| Frais de financement       | 10 033,00 \$           | 60 659,00 \$           | 65 652,34 \$           |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>   | <b>1 705 069,00 \$</b> | <b>1 614 337,00 \$</b> | <b>1 892 568,03 \$</b> |

|   |                    |                      |                        |
|---|--------------------|----------------------|------------------------|
| <b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice</b> | <b>5 103,00 \$</b> | <b>173 311,00 \$</b> | <b>(528 317,46) \$</b> |
|---|--------------------|----------------------|------------------------|

|  | Budget 2022          | Budget 2023            | États financiers au 2023-09-30 |
|--|----------------------|------------------------|--------------------------------|
| <b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>                  |                      |                        |                                |
| <b>Financement</b>                                       |                      |                        |                                |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 226 000,00 \$        | - \$                   | - \$                           |
| Remboursement dette à long terme                         | (87 609,00) \$       | (166 311,00) \$        | (139 305,36) \$                |
| <b>TOTAL FINANCEMENT</b>                                 | <b>138 391,00 \$</b> | <b>(166 311,00) \$</b> | <b>(139 305,36) \$</b>         |

|  |                        |                      |             |
|--|------------------------|----------------------|-------------|
| <b>AFFECTATIONS</b>                                |                        |                      |             |
| Activités d'investissement                         | (226 000,00) \$        | - \$                 | - \$        |
| Affect SDREF réservé -conciliation fiscale         | 86 936,00 \$           | - \$                 | - \$        |
| Réserve financières élections                      | (6 500,00) \$          | (7 000,00) \$        | - \$        |
| Excédent (déficit) de fonctionnement affecté       | - \$                   | - \$                 | - \$        |
| <b>TOTAL DES CONCILIATIONS À DES FINS FISCALES</b> | <b>(145 564,00) \$</b> | <b>(7 000,00) \$</b> | <b>- \$</b> |

|   |                    |                        |                        |
|---|--------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b> | <b>7 173,00 \$</b> | <b>(173 311,00) \$</b> | <b>(667 622,82) \$</b> |
|---|--------------------|------------------------|------------------------|

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**11-23-164 3.3 ADOPTION CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL 2024**

**ATTENDU QUE** l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Julien Fournier, appuyé par madame Marie V. Laporte et résolu;

**Que** le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2024, qui débiteront à **19 h 30**;

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| <b>Janvier</b>   | Mardi 16 janvier 2024              |
| <b>Février</b>   | Mardi 6 février 2024               |
| <b>Mars</b>      | Mardi 5 mars 2024                  |
| <b>Avril</b>     | Mercredi 3 avril 2024              |
| <b>Mai</b>       | Mardi 7 mai 2024                   |
| <b>Juin</b>      | Mardi 4 juin 2024                  |
| <b>Juillet</b>   | Mercredi 3 juillet 2024            |
| <b>Août</b>      | Mardi 13 août 2024                 |
| <b>Septembre</b> | Mercredi 4 septembre 2024          |
| <b>Octobre</b>   | Mardi 1 <sup>er</sup> octobre 2024 |
| <b>Novembre</b>  | Mardi 5 novembre 2024              |
| <b>Décembre</b>  | Mardi 3 décembre 2024              |

**ADOPTÉE**

**11-23-165 3.4 DESTRUCTION DES DOCUMENTS – AUTORISATION**

**ATTENDU QUE** l'article 7 de la *Loi sur les archives*, oblige tout organisme public à établir et tenir à jour un calendrier de conservation des documents;

**ATTENDU QUE** l'article 9, de cette même loi, lie l'organisme public à son calendrier;

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**ATTENDU QUE** l'article 13, de cette même loi, prévoit que sous réserve de ce que prévoit le calendrier de conservation, nul ne peut aliéner ou éliminer un document actif ou semi-actif d'un organisme public;

**ATTENDU QUE** l'article 199 du *Code municipal*, stipule que le greffier-trésorier ne peut se désister de la possession des archives de la Municipalité qu'avec la permission du conseil, ou sur l'ordre d'un tribunal.

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Catherine Belleau-Arsenault et appuyé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance :

D'approuver la liste de destruction des archives préparée par Michel Pépin, archiviste chez Archivistes Bois-Francs, datée du 2023-10-05 et d'autoriser la directrice générale à procéder à la destruction de ces documents.

**ADOPTÉE**

**11-23-166      3.5      NOMINATIONS COMITÉ AD HOC ET PERSONNE SIGNATAIRE – POLITIQUE  
INTÉGRATION DES ARTS**

**CONSIDÉRANT QUE** nous allons procéder à la construction d'un nouvel édifice public;

**CONSIDÉRANT QUE** depuis 1981, le gouvernement a adopté par voie de décret la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics;

**CONSIDÉRANT QUE** l'application de cette politique revient au ministère de la Culture et des Communications;

**CONSIDÉRANT QUE** la politique a été révisée en 1996 et qu'elle définit le champ ainsi que les modalités de son application;

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**CONSIDÉRANT QUE** par souci d'équité et de transparence, le gouvernement exige que les modalités soient régies par un processus démocratique rigoureux de sélection des artistes et des œuvres;

**CONSDIÉRANT QUE** les choix relèvent de la responsabilité d'un comité ad hoc qui est formé de différents intervenants en respect de l'atteinte des objectifs de la Politique;

**CONSIDÉRANT QUE** en tant que propriétaire la Municipalité se doit de faire la nomination d'une personne qui sera désignée pour exercer un droit de vote et prendre des décisions au nom du propriétaire, d'une personne qui représentera les usagers ainsi que l'architecte au dossier;

**CONSIDÉRANT QUE** nous devons également nommer la personne qui sera signataire de l'entente des frais de service et des documents administratifs;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Geneviève Bergeron, appuyé par monsieur André Thibodeau et résolu

**QUE** le conseil municipal nomme les personnes suivantes pour la composition du comité ad hoc, soit :

- Madame Marie V. Laporte, conseillère siège # 3 : représentante désignée pour représenter le propriétaire
- Madame Chantal Auger : représentante des usagers
- Madame Johanie Boivin : architecte au dossier

**QUE** le conseil municipal mandate madame Chantal Baril, directrice générale et greffière-trésorière, comme signataire de l'entente des frais de service et de tous les documents administratifs.

**ADOPTÉE**

**11-23-167    3.6    RENOUVELLEMENT ASSURANCES 2024**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

Il est proposé par monsieur Julien Fournier, appuyé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance et résolu de renouveler notre contrat d'assurance de dommages auprès de la FQM Assurances pour un montant de **16 905.90 \$** pour l'année 2024.

**11-23-168     3.7     RENOUVELLEMENT ENTENTE SPAA – 2024-2026**

**CONSIDÉRANT QUE** la Société protectrice des animaux d'Arthabaska (SPAA) est un organisme à but non lucratif qui œuvre, entre autres, sur le territoire de la MRC d'Arthabaska et sur ceux d'autres MRC avoisinantes qui requièrent ses services, pour le contrôle, la protection et le bien-être des animaux;

**CONSIDÉRANT** la mission, la vision et les valeurs de la SPAA et des services qu'elle offre à sa population, la Municipalité croit qu'il est opportun de conclure une entente avec elle conformément à l'alinéa 2 de l'article 63 de la Loi sur les compétences municipales (RLRQ, chapitre C-47.1) pour l'autoriser à :

- Appliquer toute disposition réglementaire ou légale reliée à la gestion des animaux domestiques et/ou des poules en vigueur sur le territoire de la Municipalité;
- Percevoir directement les frais exigibles en vertu de la réglementation en vigueur de la Municipalité;
- Émettre un constat d'infraction à toute personne qui contrevient à toute disposition d'un règlement en vigueur sur le territoire de la Municipalité et qui concerne la gestion des animaux domestiques et/ou des poules.

**CONSIDÉRANT QUE** la SPAA s'engage à respecter ses obligations;

**CONSIDÉRANT QUE** les besoins financiers sont grandissants et qu'il faut palier à l'augmentation des frais engendrés par la SPAA pour les services qu'elle offre à toutes les municipalités de la MRC d'Arthabaska;

**CONSIDÉRANT QUE** le montant est fixé selon le nombre de citoyens de la municipalité;

**EN CONSÉQUENCE,**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

Il est proposé par madame Marie V. Laporte et appuyé par monsieur Julien Fournier et résolu que la Municipalité s'engage à payer les frais de 3.75 \$ par habitant pour l'année 2024 avec une indexation de 3 % annuellement pour 2025 et 2026.

**ADOPTÉE**

**11-23-169    3.8    FERMETURE BUREAU MUNICIPAL – PÉRIODES DES FÊTES**

Il est proposé par madame Geneviève Bergeron, appuyé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance et résolu que le bureau soit fermé pour la période des Fêtes du jeudi 21 décembre à midi au 7 janvier 2024. Le bureau sera ouvert dès le 8 janvier 2024.

**ADOPTÉE**

**11-23-170    3.9    RENOUVELLEMENT À LA FQM 2024**

Il est proposé par monsieur André Thibodeau, appuyé par monsieur Julien Fournier et résolu de renouveler l'adhésion de la Municipalité à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) pour l'année 2024 au coût de 1 045.58 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE**

**11-23-171    3.10    DEMANDE DE COMMANDITE – ÉCOLE NOTRE-DAME DE SAINT-NORBERT  
D'ARTHABASKA**

**CONSIDÉRANT QUE** 33 élèves de l'École Notre-Dame de Saint-Norbert-d'Arthabaska sont des élèves provenant de notre municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres de l'équipe-école, le conseil d'établissement et la direction sollicitent une commandite de 10 \$/élève pour les élèves de notre municipalité;

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**CONSIDÉRANT QUE** cet appui financier sert à financer les différentes activités d'appartenance pour les élèves qui permettent de développer un lien d'attachement à la vie de l'école et d'encourager l'effort scolaire;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Geneviève Bergeron, appuyé par madame Marie V. Laporte et résolu de contribuer d'un montant de 330 \$ à l'École Notre-Dame de Saint-Norbert-d'Arthabaska.

**ADOPTÉE**

**3.11 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – LES CUISINES COLLECTIVES**

Les élus ont pris connaissance de la demande d'aide financière, accusent réception de la demande des Cuisines Collectives, mais n'y donnent pas suite.

**4. LÉGISLATION**

**4.1 AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT #364-2023, RELATIF À UNE RÉGLEMENTATION UNIFORMISÉE SPA D'ARTHABASKA**

Avis de motion est donné par madame Geneviève Bergeron, que lors d'une prochaine séance du Conseil de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, sera présenté pour adoption, un règlement relatif à une réglementation uniformisée SPA d'Arthabaska. Ce règlement a pour but de prévoir les règles concernant la garde, le contrôle et la protection des animaux sur le territoire de la municipalité et de préciser en outre les modalités d'application du Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens (RLRQ, c. P-38.002).

Séance tenante, en vertu des dispositions de l'article 445 du *Code municipal du Québec* (chapitre C-27.1), elle dépose un projet de ce règlement, dont copie a été remise aux membres du Conseil de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester.

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**5. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**11-23-172 5.1 RECOMMANDATIONS – LACS LOT 5 892 120**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal avait des inquiétudes après qu'un barrage de castors ait cédé sur le lot 5 892 120 étant donné la présence de deux lacs d'origine anthropiques en amont;

**CONSIDÉRANT QUE** nous avons demandé à la MRC d'Arthabaska, responsable des cours d'eau, de nous aider à vérifier que les barrages/digues ne représentaient pas un danger pour nos infrastructures;

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Pascal Grégoire, chargé de projet en cours d'eau ainsi que son collègue monsieur Maxime Boissonneault sont venus faire une visite terrain pour évaluer les lacs d'origine anthropiques après avoir avisé M. Pierre Ramsay de leur intention et qu'il a autorisé leur présence;

**CONSIDÉRANT QU'**à la suite de cette visite, monsieur Pascal Grégoire nous a transmis un rapport de la visite terrain avec des recommandations et que nous avons prévu une rencontre avec M. Ramsay qui est très coopératif dans le dossier;

**CONSIDÉRANT QUE** M. Grégoire nous a mentionné qu'ils n'ont pas la charge et l'expertise de l'évaluation des barrages/digues anthropiques et que les recommandations ne sont qu'à titre informatif selon leur expertise en aménagement dans les cours d'eau;

**CONSIDÉRANT QUE** lors de la rencontre qui a eu lieu avec M. Ramsay, le maire, monsieur Christian Massé, messieurs Pascal Grégoire et Maxime Boissonneault de l'aménagement des cours d'eau à la MRC d'Arthabaska ainsi que madame Chantal Baril, directrice générale de la Municipalité, les recommandations ont été discutées et qu'il y avait un accord de la part de M. Ramsay face à celles-ci;

**CONSIDÉRANT QUE** les recommandations sont les suivantes :

- Abaisser le niveau d'eau du niveau des deux lacs d'environ 30 cm afin de permettre une fluctuation du niveau d'eau dans les lacs, lors de crues soudaines, et par le fait même, d'éviter un débordement du lac par-dessus les barrages/digues. Les débordements d'un lac par-dessus les

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

barrages/digues peuvent occasionner une érosion prématurée de leur structure et en affecter leur solidité;

- Éviter que l'eau se déverse dans le fossé du 3<sup>e</sup> Rang de la municipalité;
- Stabiliser la base du barrage érodée par l'exutoire de l'avaloir/système de déversement du lac et de corriger la chute de l'exutoire qui crée une zone d'érosion. Pour corriger la chute (écoulement vertical), il serait possible de rallonger le tuyau d'exutoire pour que celui-ci se déverse au niveau du sol de façon horizontale dans le cours d'eau en aval. Cette stabilisation devrait solidifier la structure du barrage afin que celui-ci reste sécuritaire;
- Demander au propriétaire de répertorier les barrages/digues des 2 lacs au Centre d'expertise hydrique du Québec (CEHQ) pour s'assurer de la sécurité et de la mise aux normes de ses barrages/digues.

**CONSIDÉRANT QUE** M. Ramsay a déjà fait des démarches auprès de la direction de la sécurité des barrages et qu'une visite terrain devait avoir lieu le lundi 16 octobre à la suite de réception des courriels qu'il a échangés avec madame Sarah-Maude Bellavance, de la direction;

**CONSIDÉRANT QU'**à la suite de leur passage, M. Ramsay devrait recevoir un rapport avec les constats et confirmer l'inscription de ses barrages dans le répertoire des barrages;

**CONSIDÉRANT QU'**une fois inscrit dans le répertoire, le MELCCFP a mandat, par l'intermédiaire de la Direction de la sécurité des barrages, de veiller à l'application de la Loi sur la sécurité des barrages et de son Règlement;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité mentionne qu'advenant que des bris soient occasionnés par les lacs sur le lot 5 892 120 à partir de maintenant, les frais occasionnés reviendront au propriétaire du lot;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Julien Fournier, appuyé par madame Marie V. Laporte et résolu de s'assurer que monsieur Ramsay respectera les recommandations et que nous souhaitons un suivi quant à son inscription sur le répertoire des barrages afin de s'assurer que les lacs seront sous la surveillance de la Direction de la sécurité des barrages.

**ADOPTÉE**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**11-23-173      5.2      DÉCLARATION D'UN CHIEN POTENTIELLEMENT DANGEREUX ET ORDONNANCES DE GARDE – DOSSIER MIKA LEBLANC**

**ATTENDU QUE** la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (R.L.R.Q. c. P-38.002) et le *Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (R.L.R.Q. c. P-38.002, r.1) encadrent les pouvoirs des municipalités en matière de chiens potentiellement dangereux;

**ATTENDU QUE** la Municipalité a adopté le *Règlement numéro 296-2018 concernant les animaux*, abrogé le 4 mai 2022 par le *Règlement numéro 345-2022*;

**ATTENDU QUE** la Municipalité a adopté le *Règlement numéro 332-2021 G-100 (modifié par le règlement numéro 335-2021)* portant notamment sur les chiens potentiellement dangereux;

**ATTENDU QUE** la SPAA de Victoriaville était l'autorité compétente pour l'application du *Règlement numéro 296-2018 concernant les animaux* et est l'autorité compétente pour l'application du chapitre 7 du *Règlement numéro 332-2021 G-100*, hormis son article 7.11 qui est à la charge de la Municipalité;

**ATTENDU QUE** le ou vers le 1<sup>er</sup> février 2022, la Municipalité a reçu un appel d'un médecin vétérinaire de l'hôpital Vétérinaire des Bois-Francs à Victoriaville, pour signaler que le chien Mika Leblanc aurait un comportement potentiellement dangereux;

**ATTENDU QUE** le ou vers le 11 février 2022, un patrouilleur de la SPAA de Victoriaville, lors d'une visite au 2332, 2<sup>e</sup> Rang, Sainte-Hélène-de-Chester, a constaté que le chien Mika Leblanc était réactif et de type impulsif et qu'il pourrait mordre offensivement;

**ATTENDU QUE** le ou vers le 16 février 2022, la SPAA de Victoriaville a établi certaines conditions de garde pour le chien Mika Leblanc, notamment celle de le

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

maintenir attaché par une chaîne, dont les mailles sont soudées, laquelle doit être attachée à un poteau métallique ou son équivalent;

**ATTENDU QU'**au courant de l'année 2022, selon les informations de la Municipalité, le chien Mika Leblanc se serait sauvé de son domicile et aurait sauté sur une personne;

**ATTENDU QU'**en janvier 2023, selon les informations de la Municipalité, le chien Mika Leblanc aurait mordu une personne à la main;

**ATTENDU QUE** le ou vers le 17 mars 2023, une plainte a été déposée à la SPAA de Victoriaville à l'encontre du chien Mika Leblanc indiquant qu'un chauffeur d'autobus aurait dû faire descendre un enfant plus loin que l'arrêt de bus régulier à cause du comportement du chien Mika Leblanc. Que ce chien aurait mordu une personne dans le courant du mois de janvier 2023, et qu'il aurait également sauté sur une personne au courant de l'année 2022;

**ATTENDU QUE** le ou vers le 24 mai 2023, la SPAA de Victoriaville a reçu un signalement d'un médecin qui a déclaré une morsure sur un patient commise par le chien Mika Leblanc à la suite de la visite du patient;

**ATTENDU QUE**, conformément à l'article 7.11.4 du *Règlement numéro 332-2021 G-100*, la Municipalité peut déclarer potentiellement dangereux un chien qui a mordu une personne et lui a infligé une blessure;

**ATTENDU QUE** l'article 7.11.8 du *Règlement numéro 332-2021 G-100* permet à la Municipalité, lorsque les circonstances le justifient, d'ordonner au propriétaire d'un chien de soumettre ce dernier à une ou plusieurs normes ou mesures qui visent à réduire le risque que constitue le chien pour la santé ou la sécurité publique;

**ATTENDU QUE** la Municipalité est d'avis que les différents événements liés au chien Mika Leblanc et décrits précédemment sont suffisants pour justifier d'ordonner au gardien du chien Mika Leblanc de se soumettre à plusieurs mesures visant à réduire le risque que constitue le chien pour la santé ou la sécurité publique;

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**ATTENDU QUE** la Municipalité, le 6 septembre 2023, a avisé par écrit le gardien du chien Mika Leblanc de son intention de le déclarer potentiellement dangereux et d'ordonner plusieurs mesures de sécurité à son égard;

**ATTENDU QUE** ledit avis accordait un délai raisonnable de 19 jours à compter de sa réception pour permettre au gardien du chien Mika Leblanc de faire valoir ses observations à ce sujet, soit jusqu'au 25 septembre 2023;

**ATTENDU QUE** le gardien du chien Mika Leblanc n'est venu chercher l'avis précédent que le 25 septembre 2023 et que la Municipalité lui a donc accordé un délai supplémentaire de 17 jours pour présenter ses observations concernant ledit avis;

**ATTENDU QUE** la Municipalité n'a reçu à ce jour aucune observation ou document du gardien du chien Mika Leblanc, malgré le temps écoulé depuis l'avis du 6 septembre 2023;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur André Thibodeau, appuyé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance et résolu à l'unanimité des conseillers :

1. **de déclarer** le chien ci-après désigné comme « chien potentiellement dangereux » au sens du *Règlement numéro 332-2021 G-100* de la Municipalité :

|                        |  |
|------------------------|--|
| Nom déclaré du chien : | Mika   |
| Race :                 | Husky croisé   |
| Sexe :                 | Mâle intact  |
| Couleur :              | Tricolore  |
| Gardien et lieu :      | M. Philippe Leblanc, 2332, 2 <sup>e</sup> Rang<br>Sainte-Hélène-de-Chester |

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

faisant en sorte que les normes applicables aux chiens déclarés potentiellement dangereux, prescrites audit règlement, lui soient applicables;

2. **d'ordonner** le chien Mika Leblanc à se soumettre aux mesures de sécurité suivantes :
- Faire un examen vétérinaire avec un médecin vétérinaire spécialisé en comportement animal;
  - Suivre des cours d'éducation canine;
  - Apposer une pancarte à l'entrée de la maison et du terrain, laquelle doit être visible de la voie publique dans le but d'aviser les visiteurs de la présence d'un chien déclaré potentiellement dangereux sur la propriété;
  - Maintenir le chien Mika Leblanc, en tout temps, dans un environnement fermé :

Dans le cas d'un milieu clôturé, la clôture doit respecter les conditions suivantes :

- Avoir une hauteur minimale de 1,8 mètre;
- Avoir un maillage suffisamment serré pour empêcher quiconque d'y introduire une main ou un pied;
- Réduire l'espace du bas de la clôture pour empêcher le chien Mika Leblanc de s'échapper ou qu'un autre animal s'y introduise;
- Verrouiller la porte de la clôture en tout temps.

Dans le cas d'un enclos construit dans la cour, l'enclos doit respecter les conditions suivantes :

- Avoir une hauteur minimale de 1,8 mètre;
- Réduire l'espace du bas de l'enclos pour empêcher le chien de s'échapper ou qu'un autre animal s'y introduise;
- Verrouiller la porte de l'enclos en tout temps;
- Tenir le chien Mika Leblanc en courte laisse attachée à un harnais de corps lors des entrées et sorties dans l'enclos;
- Prévenir les fugues du chien Mika Leblanc à l'extérieur en installant un système de double barrière ou de double porte entre la maison et l'enclos;
- Empêcher le chien Mika Leblanc de voir la rue pour éviter le jappement après les passants ou les voitures.

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

- Ne jamais laisser le chien Mika Leblanc en liberté à l'extérieur;
  - Tenir le chien Mika Leblanc en laisse par un adulte capable de le maîtriser lors de sorties extérieures :
    - Avoir une laisse de moins de 1,25 mètre;
    - Avoir un harnais ou un licou attaché à la laisse;
    - Les harnais suivants peuvent être utilisés : *easy walk, freedom, gentle leader* ou *halti headcollar*.
  - Cesser de promener le chien Mika Leblanc à vélo;
  - Ne jamais fréquenter les parcs à chiens;
  - Exiger le port d'une muselière-panier, en tout temps, lors des sorties extérieures;
  - Tenir le chien Mika Leblanc à une distance supérieure à deux (2) mètres des enfants âgés de moins de 16 ans;
  - Assurer une surveillance constante du chien Mika Leblanc par une personne âgée de 18 ans et plus, et ce, particulièrement lors de la présence d'autres animaux ou de jeunes enfants âgés de 10 ans ou moins;
  - Tenir à jour la vaccination contre la rage du chien Mika Leblanc;
  - Faire stériliser le chien Mika Leblanc pour diminuer les risques de fuite de l'animal;
  - Éviter la reproduction du chien Mika Leblanc;
  - Procéder à un examen de santé complet du chien Mika Leblanc, dont :
    - Bilan sanguin complet comprenant une hématologie, une biochimie;
    - Évaluation de la fonction thyroïdienne.
3. **de transmettre** au gardien (M. Philippe Leblanc) et au contrôleur (SPAA de Victoriaville) une copie de la présente résolution.

**ADOPTÉE**

**6. TRAVAUX PUBLICS ET VOIRIE**

**7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

**11-23-174 8.1 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 005 – 1424, RUE CORRIVEAU**

**CONSIDÉRANT QUE** cette demande concerne la propriété sise au 1424, rue Corriveau, en la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, plus précisément sur le lot 5 892 603 du cadastre du Québec, et qui est située dans la zone commerciale C1 du plan de zonage;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande consiste, si elle est autorisée, à permettre la reconstruction d'un garage détaché de la résidence qui aurait une porte de garage aurait une hauteur de 3,66 mètres, et ce, contrairement à la hauteur maximale permise de 3 mètres telle que prescrite au paragraphe e) du premier alinéa de l'article 5.4.2 du Règlement de zonage numéro 215-2008;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a analysé la demande de dérogation et qu'il recommande au conseil d'accepter la hauteur de la porte de garage;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur André Thibodeau, appuyé par monsieur Julien Fournier et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure autorisant la reconstruction d'un garage détaché de la résidence qui aurait une porte de garage d'une hauteur de 3,66 mètres, et ce, contrairement à la hauteur maximale permise de 3 mètres telle que prescrite au paragraphe e) du premier alinéa de l'article 5.4.2 du Règlement de zonage numéro 215-2008.

**ADOPTÉE**

**11-23-175 8.2 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 006 – 3280, 3<sup>e</sup> RANG**

**CONSIDÉRANT QUE** cette demande concerne la propriété sise au 3280, 3<sup>e</sup> Rang, en la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, plus précisément sur le lot 5 891 728 du cadastre du Québec, et qui est située dans la zone agricole A4 du plan de zonage;

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**CONSIDÉRANT QUE** la demande consiste, si elle est acceptée, de rendre réputé conforme une porte de garage dont la hauteur est de 4,27 mètres, et ce, contrairement à la hauteur maximale permise de 3 mètres telle que prescrite au paragraphe e) du premier alinéa de l'article 5.4.2 du Règlement de zonage numéro 215-2008;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a analysé la demande de dérogation et qu'il recommande au conseil de refuser la demande de dérogation mineure;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par madame Catherine Belleau-Arsenault, appuyé par madame Geneviève Bergeron et résolu de refuser également la demande de dérogation mineure afin de rendre réputé conforme une porte de garage dont la hauteur est de 4,27 mètres, et ce, contrairement à la hauteur maximale permise de 3 mètres telle que prescrite au paragraphe e) du premier alinéa de l'article 5.4.2 du Règlement de zonage numéro 215-2008;

**ADOPTÉE**

**11-23-176    8.3    DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 007 – 3190, 3<sup>e</sup> RANG**

**CONSIDÉRANT QUE** cette demande concerne la propriété sise au 3190, 3<sup>e</sup> Rang, en la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, plus précisément sur le lot 5 891 943 du cadastre du Québec, et qui est située dans la zone agricole A2 du plan de zonage;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande consiste, si elle est acceptée, de rendre réputé conforme une porte de garage dont la hauteur est de 3,66 mètres, et ce, contrairement à la hauteur maximale permise de 3 mètres telle que prescrite au paragraphe e) du premier alinéa de l'article 5.4.2 du Règlement de zonage numéro 215-2008;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme (CCU) n'a pas pu transmettre sa recommandation pour le moment;

**EN CONSÉQUENCE,**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

Il est proposé par madame Marie V. Laporte, appuyé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance et résolu de reporter ce point à la prochaine séance du conseil municipal du 5 décembre 2023.

**ADOPTÉE**

**11-23-177    8.4    DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 008 – 3012, 3<sup>e</sup> RANG**

**CONSIDÉRANT QUE** cette demande concerne la propriété sise au 3012, 3<sup>e</sup> Rang, en la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester, plus précisément sur le lot 5 891 695 du cadastre du Québec, et qui est située dans la zone agricole A1 et dans la zone agrorésidentielle AR1 du plan de zonage;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande consiste, si elle est acceptée, à rendre réputé conforme la marge latérale de la résidence unifamiliale isolée à 4,02 mètres au lieu de 5 mètres comme exigée à la grille des usages et des normes de la zone agricole A1 du Règlement de zonage numéro 215-2008;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a analysé la demande de dérogation et qu'il recommande au conseil d'accorder la dérogation mineure au propriétaire;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur Julien Fournier, appuyé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance et résolu d'accepter la demande de dérogation et rendre réputé conforme la marge latérale de la résidence unifamiliale isolée à 4,02 mètres au lieu de 5 mètres comme exigée à la grille des usages et des normes de la zone agricole A1 du Règlement de zonage numéro 215-2008;

**ADOPTÉE**

**9.    LOISIRS ET CULTURES**

**Activités :**

- Retour sur l'activité du 28 octobre de la Maison hantée au Centre sportif qui a attiré plus de 200 visiteurs. Remerciements aux nombreux bénévoles, au

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

comité des 5 adolescents(es) qui ont porté cet évènement et également à madame Viviane Yelle qui a chapeauté l'activité. Félicitations à tous!

- La fête de Noël des enfants aura lieu le 10 décembre prochain au Centre sportif de 10 h à midi. Il est encore temps de faire parvenir la lettre au Père Noël.
- Le coordonnateur de la Bibliothèque, monsieur Yvan Ouellette, a annoncé le que le changement de livres aura lieu le 14 novembre prochain et que plus de 700 livres récents dont plein de nouveautés seront mis à votre disposition.

**10. AFFAIRES NOUVELLES DES MEMBRES DU CONSEIL**

**10.1** Le 14 novembre prochain, de 18 h 30 à 21 h 30, les agriculteurs et agricultrices ainsi que tous les citoyens sont invités à une consultation publique sur le Plan de développement de la zone agricole. Cette consultation aura lieu à l'Érablière Yvalou située au 2540, rang 2 à Ste-Hélène-de-Chester. Il y aura une présentation et des ateliers.

**11-23-178 10.2 MANDAT AU CCU – ÉVALUATION DU RAPPORT D'ÉTUDE ET DE CARACTÉRISATION DE L'ÉGLISE**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a mandaté une firme d'urbanisme pour nous accompagner et nous guider dans le processus de citation de l'Église à savoir si nous voulions garder certaines parties ou choses;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a reçu le rapport et veut donner mandat au CCU de le lire et de l'étudier afin de faire ses recommandations au conseil pour qu'il soit en mesure de continuer sa réflexion.

**EN CONSÉQUENCE,**

il est proposé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance, appuyé par monsieur Julien Fournier d'attendre les recommandations du CCU pour que le conseil poursuive sa réflexion sur le sujet.

**ADOPTÉE**

**10.3**

**10.4**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

**10.5**

**11. SUIVI DU CONSEIL PRÉCÉDENT**

Des explications supplémentaires ont été transmises à M. Yvan Riopel sur sa demande faite au dernier conseil concernant le compostage et le Plan de gestion des matières résiduelles. La directrice générale, madame Chantal Baril, lui a confirmé que des consultations publiques auront lieu, mais que les dates sont inconnues pour le moment. Elles seront partagées dès que possible.

**12. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**11-23-179**

**13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par monsieur Nicolas Paris-Lafrance, à 21 h 02, appuyé madame Marie V. Laporte que la séance soit levée.

**ADOPTÉE**

(S) SIGNÉ

\_\_\_\_\_  
Christian Massé  
Maire

(S) SIGNÉ

\_\_\_\_\_  
Chantal Baril  
Directrice générale et  
greffière-trésorière

Le maire, monsieur Christian Massé, a pris connaissance de toutes les résolutions et décide de ne pas exercer son droit de veto.

Signé à Sainte-Hélène-de-Chester, le 5 décembre 2023

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. D'ARTHABASKA**

**Procès-verbal des délibérations du conseil  
de la municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester**

---

---

---

---